

POP-UP ASSEMBLY - CHROME

ASSEMBLAGE DE MÉCANIQUE RÉTRACTABLE - CHROME

CONJUNTO DE DESAGÜE AUTOMÁTICO - CHROMO



1 1/4" tailpiece / embout de 32mm / tubo de cola de 32mm

Kit includes / Trousse contient / Juego contiene



1. Remove existing pop-up

- Unscrew retaining nut, slide out pivot rod, ball and gasket.
- Unscrew slip nut connecting pop-up to trap.
- Loosen lock nut under sink.
- Unscrew pop-up body and remove.
- Pry up flange inside sink using screwdriver tip.

2. Remove and clean old putty or silicone from sink surface.

3. Install new pop-up

- Apply a bead of silicone to underside of new flange. Press flange into place at top of drain.
- Slide slip-nut and washer from trap onto pop-up tailpiece.
- Apply Teflon thread to outside threads of pop-up body.
- From bottom of sink, screw pop-up body into flange. Ensure opening on body lines up with pivot rod.
- Tighten tailpiece/trap nut and nut under sink basin. DO NOT over tighten - may crack sink.

4. Replace pivot rod/ball, tighten retaining nut.

5. Turn water on and check for leaks. If leaking, loosen and retighten nut at source of leak.

6. Clean any excess silicone from bottom of flange that may have occurred from the tightening of the nut under the sink.

1. Enlever la bonde escamotable existante

- Dévisser l'écrou de retenue, enlever, en les faisant glisser, la tige de pivotement, le tournant sphérique et le joint d'étanchéité.
- Dévisser l'écrou coulissant raccordant la bonde escamotable au siphon.
- Desserrer le contre-écrou sous l'évier.
- Dévisser le corps de la bonde escamotable et retirer celle-ci.
- Soulever la bride à l'intérieur de l'évier en utilisant la pointe d'un tournevis.

2. Enlever l'ancien mastic ou l'ancienne silicone de la surface de l'évier et nettoyer cette zone.

3. Installer la nouvelle bonde escamotable.

- Appliquer un cordon de silicone sous la nouvelle bride. Appuyer sur la bride pour la fixer bien en place sur le dessus du drain.
- Faire glisser l'écrou coulissant et la rondelle du siphon vers l'about de la bonde escamotable.
- Appliquer le filetage en Téflon sur les filetages extérieurs du corps de la bonde escamotable.
- À partir du fond de l'évier, visser le corps de la bonde escamotable sur la bride. S'assurer que l'ouverture du corps est alignée sur la tige de pivotement.
- Serrer l'about/l'écrou du siphon et l'écrou sous l'évier. NE PAS trop serrer - l'évier pourrait se fissurer.

4. Remplacer la tige de pivotement/la sphère, serrer l'écrou de retenue.

5. Ouvrir l'eau et s'assurer de l'absence de fuite. En cas de fuite, desserrer, puis revisser l'écrou à l'origine de la fuite.

6. Nettoyer tout excès de silicone tout autour de la bride, qui pourrait avoir été créé en serrant l'écrou sous l'évier.

1. Retire el desagüe automático antiguo

- Destornille la tuerca de retención, deslice hacia afuera la varilla pivote, la bola y el empaque.
- Destornille la tuerca deslizante que conecta el desagüe al sifón.

c. Afloje la contratuerca debajo del fregadero.

- Destornille el conjunto del desagüe automático y retírelo.
- Haciendo palanca con la punta de un destornillador levante la brida del interior del fregadero.

2. Retire y limpie la masilla o silicona antigua de la superficie del fregadero.

3. Instale el desagüe automático nuevo

- Aplice un cordón de silicona en el lado inferior de la brida nueva. Oprima la brida en su lugar en la parte superior del desagüe.
- Deslice la tuerca deslizante y la arandela desde el sifón al tubo de cola del desagüe.
- Aplice cinta Teflón para roscas en las roscas exteriores del conjunto de desagüe.
- Por la parte inferior del fregadero, atornille el conjunto del desagüe automático en la brida. Asegúrese de que la abertura del desagüe coincida con la varilla pivote.
- Apriete la tuerca del tubo de cola/sifón y la tuerca debajo del fregadero. NO la apriete demasiado - puede agrietar el fregadero.

4. Vuelva a colocar la varilla pivote/bola, apriete la tuerca de retención.

5. Abra la llave del agua y verifique si hay escapes. Si hay escapes, afloje y vuelva a apretar la tuerca donde se produce el escape.

6. Limpie de la parte inferior de la brida cualquier exceso de silicona que haya aparecido al apretar la tuerca debajo del fregadero.

